

ДОГОВОР О СОТРУДНИЧЕСТВЕ

между Федеральным государственным автономным образовательным учреждением высшего образования «Южно-Уральский государственный университет (национальный исследовательский университет), филиал в г. Нижневартовске и Образовательной некоммерческой Ассоциацией «Центр культуры и познания»

г. Нижневартовск, Ханты-Мансийский автономный округ-Югра, Российская Федерация
г. Бриньоль, Французская Республика

«25» мая 2018 г.

Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования «Южно-Уральский государственный университет (национальный исследовательский университет)», в лице директора филиала Федерального государственного автономного образовательного учреждения высшего образования «Южно-Уральской государственный университет (национальный исследовательский университет)» в г. Нижневартовске Борщенюк Веры Николаевны, действующей на основании доверенности № 3018 от 29 декабря 2017 г. с одной стороны и

Образовательная некоммерческая Ассоциация «Центр культуры и познания» (г. Бриньоль, Французская Республика), именуемая в дальнейшем «Центр», в лице Президента Центра Виктории ЛЕЗЬЕР, действующего на основании Устава с другой стороны, в дальнейшем Стороны, в соответствии с взаимным стремлением народов России и Франции развивать общеобразовательное сотрудничество как основу подготовки высококвалифицированных кадров двух стран, имея общие приоритеты в области развития образования и научных исследований, договорились о следующих основных принципах сотрудничества:

Статья 1

Целью настоящего договора является сотрудничество Сторон в сфере образовательной и научно-исследовательской деятельности. Стороны обязуются создавать благоприятные условия для распространения на своей территории информации, популяризирующей современные достижения в области науки, техники, культуры и образования, а также способствовать консолидации творческого и научного потенциала в решении социальных и экономических задач.

Статья 2

Для реализации целей настоящего Договора Стороны договариваются:

- содействовать двустороннему обмену студентами, магистрами, аспирантами, докторами, профессорско-преподавательским составом;
- содействовать расширению научного сотрудничества и проведению совместных научных исследований в областях, представляющих взаимный интерес;
- обмениваться опытом развития передовых методов обучения;

- организовывать совместные международные научные и практические форумы (симпозиумы, семинары и конференции);
- организовывать и проводить совместные образовательные и научные проекты.

Статья 3

Стороны договариваются, что образовательное и научное сотрудничество между ними будет осуществляться на основании совместных проектов, которые будут подписаны представителями обоих вузов после согласования всех условий сотрудничества.

Статья 4

Настоящий договор вступает в силу со дня подписания. Договор не может быть изменен или дополнен без взаимного согласия обеих Сторон. Все изменения и дополнения должны быть изложены в письменной форме и подписаны Сторонами.

Статья 5

Настоящий договор представлен в двух экземплярах. Все экземпляры имеют равную юридическую силу.

<p>Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования «Южно-Уральский государственный университет (национальный исследовательский университет)» Юридический адрес: 454080, г. Челябинск, просп. Ленина, 76. Адрес: 628616, Тюменская область, Ханты-Мансийский автономный округ – Югра, г. Нижневартовск, ул. Мира, д. 9 ИНН 7453019764, КПП 860302001 л/с 30876Е18770) Р/сч. 40501810300002000002 УФК по Ханты-Мансийскому автономному округу-Югре (Филиал ФГАОУ ВО «ЮУрГУ (НИУ)» в г. Нижневартовске. РКЦ Ханты-Мансийск, г. Ханты-Мансийск. БИК 47162000 ОКТМО 71875000 ОГРН 1027403857568 ОКПО 48735604</p> <p>Тел.: (3466) 272530 – приемная (3466) 271652 – бухгалтерия E-mail: comm-nv@susu.ru</p> <p>Директор филиала ФГАОУ ВО «ЮУрГУ (НИУ)» в г. Нижневартовске</p> <p>Борщенок В.Н.</p> <p>М.П.</p>	<p>Viktorii LEUSIERE APL Centre de la culture Tel. : 04 89 67 91 45 06 22 95 34 51 Siret 800 886 350 00019 Annonce : 01281 N. RNA : W833002859 Compte : 03931 072126W</p> <p>E-mail: Vika646@rambler.ru</p> <p>Адрес: Французская Республика, 83170 г. Бриньоль, резиденция Альфреда Оглиоси, дом А. Образовательная некоммерческая Ассоциация «Центр культуры и познания»</p> <p>Тел.: +33622953451; +33494047410</p> <p>Президент ОНА «Центр культуры и познания»</p> <p>CENTRE DE LA CULTURE M. 83170 Brignoles FRANCE M. DE LA CONNAISSANCE</p> <p>Виктория Лезерь</p>
---	---



République Française
Région du Var
Commune de Brignoles
Centre de la culture et de la connaissance
Ассоциация № 833002859

Le centre a pour but d'établir des échanges culturels, éducatifs entre partenaires (universités, centres, etc.) dans le domaine , pour recherche de collaborations.... La coopération culturels, sous la forme de la réalisation d'un projet « Dialogue des cultures de France et de Russie », dont les résultats trouveront un éclairage et une interprétation lors de congrès, de séminaires, de publications en commun.

France
Telephone de le Centre: +33622953451
E-mail: vika_64@list.ru
Président Viktoriia LEUSIERE

Образовательная некоммерческая Ассоциация “Центр культуры и познания”

Ассоциация находится в районе Вар - самом экологически чистом районе Франции. Прованс – это изумительная природа и мягкий средиземноморский климат, чистейшие источники, старинные города, - это все настоящая, сохранившая себя в культурных традициях Франция. Этот район очень хорош для тех, кто не любит целыми днями лежать на пляже, периодически отрываясь на короткую паузу – для еды в отелях по типу «все включено». Здесь есть все для наслаждения активным отдыхом – в тишине, чистоте и красоте девственной нетронутой природы, настоящего «парадиза» в дали от толп туристов, сметающих все на своем пути и нарушающих покой и сон. Этот край для тех, кто стремится восстановить силы, напитаться впечатлениями, обогатиться новыми идеями, получить благословление сакральных мест – замков, монастырей, храмов исторической родины европейской цивилизации....

Направления работы:

Деятельность Ассоциации регламентируется законом 1901 г. об учреждении и статусе общественных организаций и Уставом Ассоциации. Центр имеет свой штамп со своим наименованием, эмблему, бланки с наименованием и другие средства визуальной идентификации. Центр вправе вступать в гражданско-правовые отношения, заключать договоры и соглашения с любыми предприятиями, организациями, учреждениями и другими юридическими и физическими лицами.

ОСНОВНЫЕ ЦЕЛИ, ЗАДАЧИ И НАПРАВЛЕНИЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ЦЕНТРА

1. Осуществление научных исследований социально-экономической направленности, которые способны удовлетворить не только потребности региона Вар, но и заинтересованных лиц, включая представителей научного, предпринимательского и экспертного сообщества Франции или России. Внедрение инновационных разработок в области образования, содействие в организации и реализации научных исследований в области социальных и естественных наук, в том числе по отдельным планам и договорам с различного рода организациями, проведение научных мероприятий, подготовка, оформление и издание научных работ, организация научных исследований среди аспирантов и студентов.

Деятельность научного центра регулируется потребностями современного российского и французского общества, принятой странами политики в области культуры и образования.

2. Основными направлениями деятельности Центра являются:

- Организация и проведение научных исследований по актуальным проблемам социально – экономического развития предприятий и организаций различных форм собственности, в том числе с участием или с привлечением зарубежных организаций и ученых, исследование проблем и тенденций развития инфраструктуры, изучение инвестиционных и экологических процессов в целях использования результатов исследований в практической деятельности предприятий, организаций, а также и в учебном процессе.
- Проведение консультаций, конференций, семинаров, круглых столов, симпозиумов и тренингов, и других мероприятий, в том числе международных или с участием иностранных специалистов в соответствии с целями и задачами Центра, проводимых как в традиционном формате, так и с широким использованием современных средств связи и сети Интернет;
- Внедрение в образовательный процесс, в том числе в дистанционных формах, результатов исследований в соответствии с тематикой Центра;
- Оказание физическим и юридическим лицам платных образовательных, учебно-методических, консультационных, экспертных и иных услуг в соответствии с целями Центра;
- Организация и проведение выставок, выставок-продаж, презентаций и других

акций с целью финансирования программ Центра, осуществление с этой целью программ сотрудничества с российскими, зарубежными, международными организациями и частными лицами;

- Участие в установленном порядке в грантах, конкурсах, тендерах на участие в развитии соответствующих социально-значимых, образовательных, научно-исследовательских программ и прочих мероприятий в соответствующей сфере деятельности Центра;
- Сотрудничество, обмен опытом с российскими, зарубежными и международными организациями, и частными лицами, направление с этой целью в командировки сотрудников Центра, а также прием вышеуказанных частных лиц и представителей организаций в целях реализации программ деятельности Центра;
- Формирование временных научных коллективов для разработки и реализации проектов по профилю деятельности Центра.

Программа деятельности Центра культуры и познания

Центр предлагает сотрудничество в сфере культурного и образовательного туризма:

- Культурно-образовательные стажировки для школьников, студентов и взрослых (10-15 дней, экскурсионные и развлекательные программы, образовательные ателье)
- Лингвистические стажировки для школьников (10-15 дней, занятия по французскому языку, итальянскому языку с дипломированными преподавателями на базе Дома ассоциаций г. Тулон, обучение различным аспектам устной и письменной речи, возможна подготовка к экзамену DELF Junior, экскурсионные и развлекательные программы)
- Лингвистические стажировки для студентов (15-21 день, занятия по французскому и итальянскому языку с дипломированными преподавателями специализированной языковой школы (предварительное тестирование), обучение различным аспектам устной и письменной речи, возможна подготовка к экзамену DELF-DALF, экскурсионные и развлекательные программы)
- Организация и проведение мастер классов и ателье по истории, культуре и традициям славянских народов

Предлагаем интеллектуальные и развивающие экскурсии (для юношества и взрослых):

(предлагаемые экскурсии могут быть изменены в соответствии с выбором группы)

1. Экс-ан - Прованс (пешеходная экскурсия по городу Экс, город термальных источников, город искусства, дегустация калиссонов и оливкового масла, дорога Сезанна, Puyloubier – посещение Дома Ветеранов Иностранного Легиона -

виноградники, замок, музей, ферма, магазин)

2. Салон-де-Прованс (средневековый город, Родина Мишеля Нострадамуса, город - исторический центр, городская ратуша, Часовая башня, Черная Мадонна, замок-музей военной истории, Дом Нострадамус (посещение музея), Фабр мыловаренное предприятие - экскурсия)
3. Марсель (улица Canebière, Старый порт, церковь Нотр-Дам де ля Гард, Château d'If (остров Иф, путешествие на кораблике, посещение крепости)
4. Авиньон (столица театрального фестиваля, римской город, религиозный центр - папский город, экскурсия по городу, Папский дворец (посещение музея), Ботанического сада, Кафедрального собора, Часовая площадь, театры, церкви, городские стены – единственная сохранившаяся в регионе городская крепость, Авиньонский мост)
5. Ницца (Старый город, Английская набережная, рынок, замок, Эз - посещение фабрики духов Фрагонар)
6. Монако (пешеходная экскурсия, собор, смена караула, дворец (посещение музея), Океанографический музей (посещение музея) Экзотический Сад (прогулка)
7. Арль (римский город, экскурсия по городу – собор Святого Трофима, римский амфитеатр, римский театр, форум, дом Ван Гога)
8. Руссильон (музей под открытым небом - карьеры охры), Горд, Музей лаванды
9. Ним (римского города, Арены, Храм Мэзон Каре, сад Фонтенбло, храм Дианы, башня ла Мань), Пон-дю-Гар (римский акведук, купание в реке)
10. Примечание: Ателье (по желанию): театр, петанк, провансальская культура, традиции и обычаи, бижутерия
11. Преисторический Музей в устье Вердона с уникальным архивом о происхождении человечества, гео - и антропо -генезисе.
12. Устье Вердона, его ущелье с большим количеством пещер доисторического человека. Стоянки и захоронения. Путешествие на лодках и подъем в горы, по пещерам и домам ручной работы.
13. Старинные соборы и замки, которые находятся здесь в каждом городке. К примеру: базилика Святой Марии Магдалены в Сант-Максимине, Святой Нотр – Дам в Грасе.
14. Прованские луга – источник вдохновения Ван Гога.
15. Музеи искусства Шагала и Пикассо.
16. Русские церкви в Ницце.
17. Архитектурные памятники Тулона, Сан-Тропе, Канн и Ниццы. (Экскурсии по городам Лазурного побережья)
18. Путешествия по местам, где рождались известные романы французских и русских писателей....

Президент Центра *доктор философии, профессор Виктория Лезьер*